



川越

—No. 416—

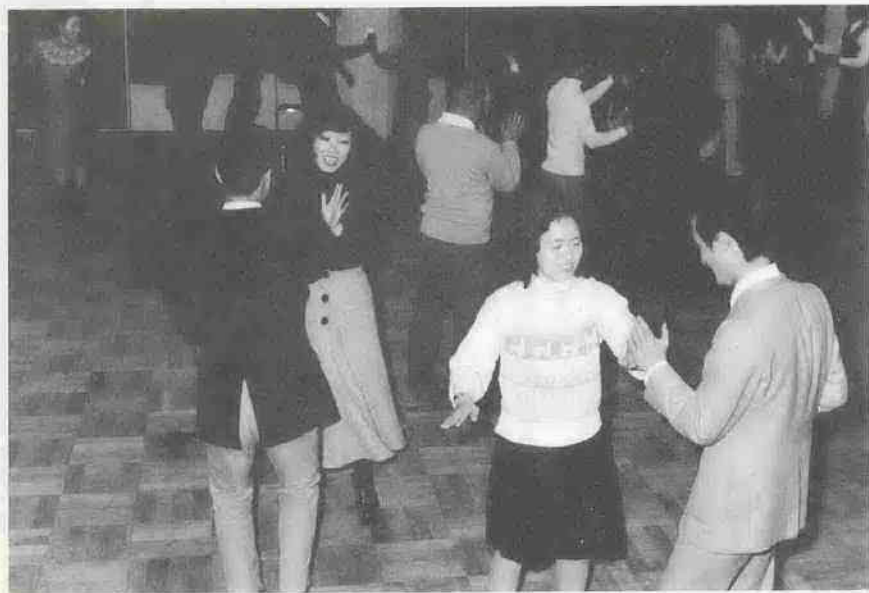
10月10日

■発行所 川越市役所

■電話 川越(0492)24-8811(代)

■発行人 川越市長 加藤 瀧二

■編集 企画財政部企画課



退職金制度の充実は働く若者たちにも大きなはげみに……。 (勤労青少年ホームで)

利用しやすい 中小企業退職金共済制度

従業員の確保にもプラス

十月一日から三十一日までは、中小企業退職金共済制度加入促進月間です。
この制度は、国が補助金を出して、中小企業にも大企業なみの魅力

ある退職金が支給できるようにしようとするもので、月々わずかな掛金（八百円から一万円までの十九種類）で、将来多額の退職金（下表参照）が受給できます。

加入すると、毎月掛金をお近くの金融機関へ払い込むだけで、あとは資金の管理、退職金の支給まで、すべて中小企業退職金共済事業団で処理してくれますから、企業の手間は省けます。

また、従業員も有利な退職金が確保にあられば、安心して仕事に打ち込むことができ、従業員の定着率もよくなります。

掛金は全額 免税扱いに

毎月の掛金は、全額免税扱いの特典がありますので、企業の負担は軽くなります。

まだ加入していない企業では、この際に国の制度を利用して、魅力ある退職金制度をつくられるようおすすめします。

新規加入者には 市から一部補助

なお、国の補助とは別に、市では独自の制度として、掛金の一部を補助する制度を設けています。これは、市内の中小企業の育成とそこに働く従業員の福祉の増進

退職金額表（一部を掲載。単位：円）

納付期間	掛金	1,000	2,000	3,000	5,000	8,000	10,000
3年		37,520	73,520	109,520	181,520	289,520	361,520
5年		72,220	141,520	210,820	349,420	557,320	695,920
10年		199,160	382,060	564,960	930,760	1,479,460	1,845,260
15年		364,450	699,150	1,033,850	1,703,250	2,707,350	3,376,750
20年		576,020	1,105,020	1,634,020	2,692,020	4,279,020	5,337,020
30年		1,238,070	2,375,070	3,512,070	5,786,070	9,197,070	11,471,070
40年		2,423,540	4,649,240	6,874,940	11,326,340	18,003,440	22,454,840

主な内容

- 利用しやすい中小企業退職金共済制度、納期のご案内 1 P
- これだけは知っておきたいマイホームの知識、建築無料相談、交通災害共済、後楽会館の利用者・5年間で10万人に 2～3 P
- 公共下水道の使用開始届、いぜん多いたばこの火災、国税コーナー、川越市職員募集ほか 4～5 P
- 統計グラフコンクールの結果、川越市美術展の作品募集ほか 6～7 P
- 写真ニュース、まちのひろば、交流コーナー 8～9 P
- 官公庁合同の行政相談所開設、小児マヒ予防生ワクチン投与、レントゲン間接撮影、職業訓練タイプ科、婦人会館、公民館だより 10～11 P
- こんにちば奥サマ、図書館だより、愛のプレゼント、俳句 12 P

納期のご案内

今月は市県民税第3期分と国民健康保険税第3期分の納期です。

11月1日までに納めましょう。



これだけは知っておきたい

マイホームの知識

10/11~20 違反建築防止運動

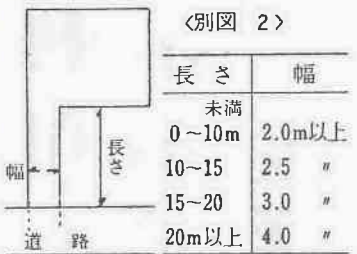
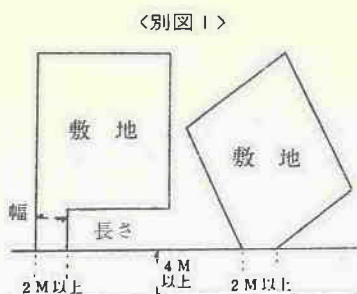
十月十一日から二十日まで「違反建築防止運動」が実施され、この期間中、違反建築の一斉パトロールが行われます。

敷地と道路の関係

現在、建築基準法による確認事務の一部は、市役所建築指導課で行っていますが、毎年四千件以上の申請があります。

市ではこれらの申請をなるべく早く確認するように努力していますが、なかには申請の内容と違った建物を建築したり、あるいは申請しないで建ててしまったりして工事の中止を命じられた建物もあります。

そこで建築指導課が扱った申請のうち、とくに問題が多かった例の中から、建物を建築する場合これだけは知っておいてほしいとい

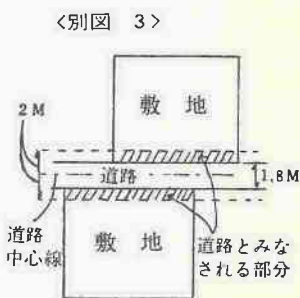


家を建てるとき 建ぺい率にも注意

家を建てる場合、敷地はたつぷり広くほしいものですが、経済的な面等でなかなかそうはいきません。だからといって狭い敷地にばかりに家を建ててしまえば、採光や通風が悪くなり、健康な住まいといえませんが、そこで、法律で建ぺい率（建築面積の敷地面積に対する割合）による制限と、さらに容積率（建物の延べ建築面積の敷地面積に対する割合）による制限があります。

地域区分	敷地の条件	建ぺい率	容積率
第1種住居専用地域		60 (50) %	100 (80, 100) %
第2種住居地域		60	200
近隣商業地域		80	200
商業地域		80	400 (600)
準工業地域		60	200
工業専用地域		60	200
工業地域		60	200

杭を記入してください。特に住宅金融公庫の融資を受けて建築される方は、境界がはっきりしないと現場審査合格書の発行ができませんので、ご注意ください。



後楽会館の利用者 五年間で十万人に

お年寄りの憩いの場として親しまれている後楽会館は、昭和四十六年六月に開館してから五年二月で、利用者がついに十万人を超えました。

市内の方は無料ですが、入館の際、利用証または福寿手帳を提示してください。市外の方は、一回につき二百円です。なお、年内の休館日は次のとおりです。

- ▽毎週月曜日
- ▽十月十二日（振替休日）
- ▽十一月三日（文化の日）
- ▽十一月二十三日（勤労感謝の日）
- ▽十二月二十九日～三十一日

利用証か福寿手帳を提示して

後楽会館を利用できるのは、市内および市外にお住まいの六十歳以上の方です。

交通災害共済 十月以降は会費が半額

交通事故は毎日各地で発生し、多くの犠牲者がでています。そこで、不慮の事故に備えて、市の交通災害共済に加入されるようお勧めします。



十月以降この制度に加入する場合は、会費（昭和五十二年三月まで有効）が半額となり、一般百五十円、中学生以下七十五円です。加入受付は、市役所交通対策課

利用目的など 用途地域による制限も

市の市街化区域内には八つの用途地域があり、家を建てる場合にも利用目的など制限があります。

例えば、住宅はこれらの地域の市街化区域内には八つの用途地域があり、家を建てる場合にも利用目的など制限があります。



みんなの住みよい環境に役立つ基準にあった建築

近年、新聞折り込みなどで、分譲地や建て売り住宅のパンフレットが多く入ってきます。みなさんが宅地や家を買うときは、現地を自分の目で確かめるとともに、登記簿もよく調べ、また抵当権に入っていないかどうか、あるいは市街化区域内か市街化調整区域内かなど、十分調べてから契約することも大切です。

誇大広告に注意

近年、新聞折り込みなどで、分譲地や建て売り住宅のパンフレットが多く入ってきます。

建築無料相談 お気軽におでかけを

家を新増改築するときの手続など、これから家を建てる方のために次の要領で建築無料相談を行います。お気軽にお出かけください。

市では去る九月、埼玉県労働金庫と埼玉県労働者信用基金協会の協力を得て、労働者のための各種融資相談を行いましたところ、大変好評をいただきましたので、次の要領で再度実施することになりました。どうぞご利用ください。

選挙をきれいに

十月は「選挙をきれいにする国民運動推進強調月間」です。特に今年の場合、衆議院議員総選挙が年内に行われる予定です。国の政治をまかす人を選ぶ大切な選挙ですから、有権者の自由な意志で投票するようにしましょう。

お年五年賀はがき 十一月五日発売開始

昭和五十二年の「お年五年賀はがき」は、十一月五日、全国いっせいに売り出されます。お近くの各郵便局で買い求めください。（市内各郵便局）

事前に十分調査を 建築相談から

市民サービス課の建築相談も昭和四十七年一月に発生してからの今年三月まで、六百九十一件の相談に応じてきました。これまでの相談内容の傾向について、建築相談員の小川清さん（建築士、末広町三十一―三）にお伺いしてみました。

容の相談が多いですか。 答え 建築住宅を購入したり、家を増改築した場合の業者とのトラブルが多いですね。特に注文建築とか建売住宅の場合など、購入側の市民の方が販売側のセールスマンと口頭で家の設計施行内容について確約したことが実際の工事の進行中に守られていないので、購入者が困って相談に見えるケースがよくあります。しかしこの場合でも、工事を請負っている施工業者は、建築業者と取りかわした設計・見積書に基づいて工事しているため、購入者としては、どうにもできないことがあります。 問い どちらが、契約を取りかわし

て工事が始まってしまった後に、契約内容の不備に気がついてもどうしようもないわけですね。 答え そうなんです。とにかく、建築工事では契約書がすべてです。普通の市民にとって、家を建てることはめったにありませんので、設計図書等の書類は、つい業者まかせにしがちです。しかし、大事な書類ですから、自分の眼でしっかり何が書かれているか見ておくことが大切です。 問い つまり、家を建てる時は、事前によく調べておくことですね。 答え それが大切ですね。私がここで相談を受けていて痛感することとは、「なぜ、もっと早く相談に

提出書類は、会員証、事故証明書、医師の診断書、その他指示する書類となっています。 お問い合わせは交通対策課（☎一八八二一、内線三八二二）へ。

ゆっくり走ろう 運動に 協力ください。

相談内容▽住宅金融公庫・厚生年金被保険者住宅資金・県住宅資金の融資▽労働者の貸出制度とその手続き▽労働者信用基金の利用方法▽県の利子補助と保証料補助▽県労働者生活協同組合・県労働者住宅生活協同組合の分譲住宅▽その他物産購入、旅行、住宅、教育、医療などの生活資金融資※くわしくは、市役所商工観光課 商工労政係（☎一八八二一、内線四二四四五）へお尋ねください。

お年五年賀はがき 十一月五日発売開始 昭和五十二年の「お年五年賀はがき」は、十一月五日、全国いっせいに売り出されます。お近くの各郵便局で買い求めください。（市内各郵便局）

お近くの各郵便局で買い求めください。（市内各郵便局）



第25回記念 市美術展 作品募集

主催 = 川越市教育委員会、川越市美術協会
 会期 = 11月4日(木)から11月7日(日)までの4日間、午前9時～午後5時(7日は午後3時30分)まで
 会場 = 川越市民会館
 出品種目 = 第一部…日本画、第二部…洋画・彫塑、第三部…工芸、第四部…書、第五部…写真、第六部…花
 作品制限 = ○日本画…表装・額縁付で50号以内、○洋画…額縁付で30号以内(ただし水彩画以外はガラスを使用しない)、○工芸…縦横1.5倍以内、○書…作品はすべて表装。条幅裱張共縦2倍・幅0.5倍または、縦・幅共1倍以内。作品には必ずハガキ大の釈文をつけてください。(横額・横巻きのものは扱いません)、○写真…白黒全紙以上・カラー四ツ切以上で、パネルまたは額縁付、○花…花面0.76倍以内(高さ1倍以内)で1人1点

出品資格 = 20歳以上の市内在住者
 手数料 = 各部共1点につき500円、搬入と同時に納入
 搬入 = 10月31日(日)午前10時から午後3時(花は11月1日の午前10時から正午)までに市民会館へ
 搬出 = 11月7日(日)午後3時30分から午後4時30分まで会場で行います。時間内に搬出しなものはその責任を負いません。
 鑑査 = 出品作品は鑑別して入選したものを陳列します。
 審査 = 審査の結果成績優秀なものには次の授賞を行います。
 知事賞、県議会議長賞、県教育長賞、市長賞、市議会賞、市教育委員会賞、久保賞、第25回記念賞、美術協会賞、新聞社賞
 ※授賞式は11月6日(土)午後1時20分から市役所7階会議室で行います。

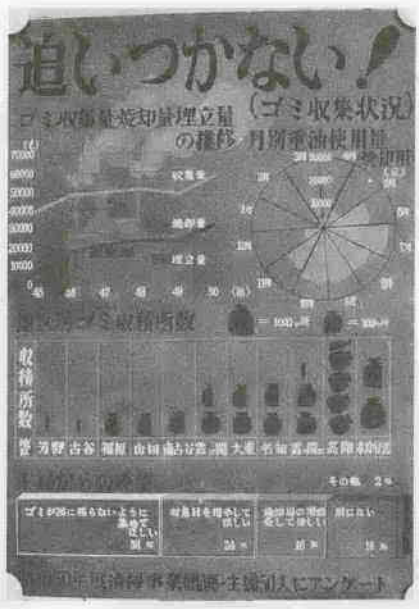
注意 = ①出品物には必ず1点ごとに出品目録をつくり作品裏面に出品票をはってください。②出品物は努めて保護しますが、やむを得ない事情で発生した事故の責任は負いません。③展覧会事務所は教委社会教育課(☎24-8811内線310)内とし、会期中は会場の市民会館(☎22-4678)とします。④搬入搬出の経費は応募者の負担とします。⑤作品はただちに陳列できるように紐をつけてください。

肥だめには ふたや防護さくを

道路に隣接する土地に設置してある肥だめやいも貯蔵用の穴は、ともすると不測の事故につながる恐れがありますので、これらを使用している方は、必ずふたやさくをつけるなど適切な防護対策を講じてください。
 また、すでに不用になったものは、そのまま放置しないで、できるだけ早く埋めてください。
 なお、一般家庭でも、子供さんにはみだりによその土地に入っていく遊ばないようご注意ください。

中学校の部

▽一等
▽追いつかない!ノゴミ収集状況
清水まゆみ、内山明子(初雁中三年)
▽二等
▽ママおはなしして小高清美、板井 緑、元橋弥生(初雁中一年)
▽どうする嫁姑の不満田中みどり、堀みどり(初雁中三年)
▽三等
▽やっぱり万引ノ上野浩子、大野楨子(第一中三年)▽あなたはどうか考える?(塾について)川沢美砂、箕輪真理(初雁中二年)▽なつかしいなあわらぶき屋根川嶋田充子、野村桂子、鈴木則子(初雁中三年)▽結婚の理想は?川吉川圭子、天沼陽子(第一中三年)



中学校の1等、清水まゆみ・内山明子さんの作品

▽入選
▽この空気をどうする?小高清美、川田美絵子、栗原由美子(初雁中一年)▽あなたのお宅は?蚊退治の方法長坂博行、長沢昭博(初雁中二年)▽なぜ進学するの山田香代、前沢晶子(同)▽恐ろしいこの実態戸田正人、相原久磨(同)▽涼しくするために何をしようか宮原桐子(同)▽ご用心ノ火の後始末新井洋子、寺山教子、柿沼利香(同)▽死亡事故の実態島田ゆり子、須田恭子(第一中二年)▽必要としますか?野村桂子、鈴木則子、嶋田充子(初雁中三年)▽退治しようノ虫

薬と健康の週間 10/17-23

今年も十月十七日から二十三日まで、全国いっせいに「薬と健康の週間」が展開されます。
 そこで川越市薬剤師会では、川越市・川越保健所と共催で、次のような行事を実施します。お気軽にお出かけください。

一日薬事センター

日時:十月二十一日(木)、午前10時～午後5時
 会場:丸広デパート六階催場
 内容:薬事相談、薬草パネル展、飲料水についての相談、体力測定

飲料水の検査

日時:十月十九日(火)、午前九時～午後五時
 内容:名細・霞ヶ関・福原地区の井戸水および市営・県営の高層住宅の水道水など約百検体

薬の正しい使い方などの店頭指導

期間中、各薬局の店頭で、薬の正しい使い方の指導、救急箱の点検サービス等を行います。

◎入場料
大人1100円。中・高校生500円。小学生以下無料。
 ◎展示内容
ショー参加の航空機は、約十平方メートルのエプロン地区に展示されますが、その多くは飛行展示にも参加します。飛行は一機あたり約十分、会期中のべ二百回予定されています。
 このほか、航空宇宙関連機器の展示、アクロバット飛行やスカイダイビングのアトラクションも行われます。
 ◎主催
日本航空宇宙工業会・航空振興財団
 ◎後援
通産省・運輸省・外務省・防衛庁・科学技術庁・埼玉県・日本貿易振興会

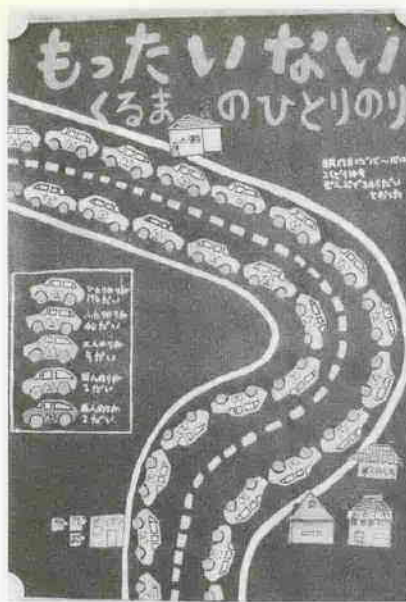
第13回 川越市統計グラフィコンクール 内容も広範囲 作品も優秀

第十三回川越市統計グラフィコンクールの入選作品が次のとおりになりました。
 ことしは全部で二百四十三点の応募があり、全体的に水準の高い作品が多く、またその内容も広範囲にわたっています。特にことしは中学生の作品に優秀なものが目立ちました。

なお、入選作品は第二十七回埼玉県統計グラフィコンクールに出品しました。(敬称略)

小学校の部

▽低学年
▽一等
▽もったいないくるまのひとりのり長峰正一、岡 孝守、三上保、村上 剛(古谷小一年)
▽二等



小学校低学年の1等、長峰正一・岡 孝守・三上 保・村上 剛さんの作品

▽川にながれてきたごみ古川あずさ(仙波小一年)▽大きくなつ

▽たらの山田 明、栗飯原健太郎、深井紀孝(古谷小一年)▽ろぼこ小三年)▽おおかあさんうちにいて鈴木夏子、砂村幸一、岡田早苗、内海和宏、渡辺雅治(古谷小二年)
 ▼二等
▽みんないい子かな山田綾子、松下優子、原田友美、河野八世二、高橋恵美(同)▽めだつねあたらしいにかいやれ桜井恵美子(古谷小一年)▽にわとりは朝昼夜いつたまごを生むのかな岸野勇岸野義昭(古谷小三年)▽むかしといまのあそび内田邦彦、天沼淳一、青柳彩子、田中美由紀(古谷小一年)

▽川にながれてきたごみ古川あずさ(仙波小一年)▽大きくなつ

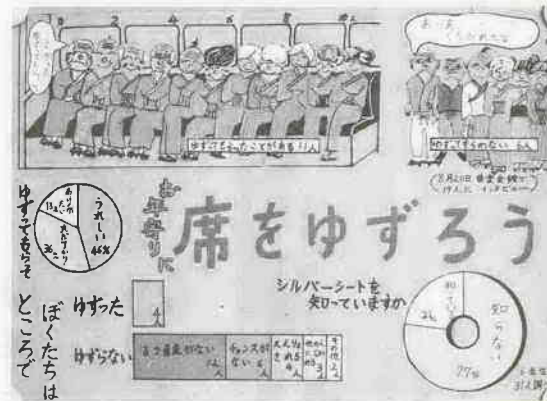
▽たらの山田 明、栗飯原健太郎、深井紀孝(古谷小一年)▽ろぼこ小三年)▽おおかあさんうちにいて鈴木夏子、砂村幸一、岡田早苗、内海和宏、渡辺雅治(古谷小二年)
 ▼二等
▽みんないい子かな山田綾子、松下優子、原田友美、河野八世二、高橋恵美(同)▽めだつねあたらしいにかいやれ桜井恵美子(古谷小一年)▽にわとりは朝昼夜いつたまごを生むのかな岸野勇岸野義昭(古谷小三年)▽むかしといまのあそび内田邦彦、天沼淳一、青柳彩子、田中美由紀(古谷小一年)

▽たらの山田 明、栗飯原健太郎、深井紀孝(古谷小一年)▽ろぼこ小三年)▽おおかあさんうちにいて鈴木夏子、砂村幸一、岡田早苗、内海和宏、渡辺雅治(古谷小二年)
 ▼二等
▽みんないい子かな山田綾子、松下優子、原田友美、河野八世二、高橋恵美(同)▽めだつねあたらしいにかいやれ桜井恵美子(古谷小一年)▽にわとりは朝昼夜いつたまごを生むのかな岸野勇岸野義昭(古谷小三年)▽むかしといまのあそび内田邦彦、天沼淳一、青柳彩子、田中美由紀(古谷小一年)

▽たらの山田 明、栗飯原健太郎、深井紀孝(古谷小一年)▽ろぼこ小三年)▽おおかあさんうちにいて鈴木夏子、砂村幸一、岡田早苗、内海和宏、渡辺雅治(古谷小二年)
 ▼二等
▽みんないい子かな山田綾子、松下優子、原田友美、河野八世二、高橋恵美(同)▽めだつねあたらしいにかいやれ桜井恵美子(古谷小一年)▽にわとりは朝昼夜いつたまごを生むのかな岸野勇岸野義昭(古谷小三年)▽むかしといまのあそび内田邦彦、天沼淳一、青柳彩子、田中美由紀(古谷小一年)

▽たらの山田 明、栗飯原健太郎、深井紀孝(古谷小一年)▽ろぼこ小三年)▽おおかあさんうちにいて鈴木夏子、砂村幸一、岡田早苗、内海和宏、渡辺雅治(古谷小二年)
 ▼二等
▽みんないい子かな山田綾子、松下優子、原田友美、河野八世二、高橋恵美(同)▽めだつねあたらしいにかいやれ桜井恵美子(古谷小一年)▽にわとりは朝昼夜いつたまごを生むのかな岸野勇岸野義昭(古谷小三年)▽むかしといまのあそび内田邦彦、天沼淳一、青柳彩子、田中美由紀(古谷小一年)

▽たらの山田 明、栗飯原健太郎、深井紀孝(古谷小一年)▽ろぼこ小三年)▽おおかあさんうちにいて鈴木夏子、砂村幸一、岡田早苗、内海和宏、渡辺雅治(古谷小二年)
 ▼二等
▽みんないい子かな山田綾子、松下優子、原田友美、河野八世二、高橋恵美(同)▽めだつねあたらしいにかいやれ桜井恵美子(古谷小一年)▽にわとりは朝昼夜いつたまごを生むのかな岸野勇岸野義昭(古谷小三年)▽むかしといまのあそび内田邦彦、天沼淳一、青柳彩子、田中美由紀(古谷小一年)



小学校高学年の1等、伊原達人・芝田正喜・川上一・荒井照久・榎本恵美子さんの作品

世界の翼をみよう 入間基地で 航空宇宙ショー

十月十七日(日)から二十四日(日)まで、国際航空宇宙ショーが航空自衛隊入間基地で開催されます。
 国際航空宇宙ショーは、世界の最新鋭機など航空宇宙産業の成果を一堂に集め、技術交流と交易の振興を図ると同時に、一般観客に楽しみながら理解を深めてもらうという国際的なショーです。

八か国から七十機

一九六六年に第一回ショーが開かれて以来、五回目を迎えた今回は、アメリカ、ソビエト、イギリス、フランス、西ドイツ、カナダ、イタリア、日本の八か国から約七十機が参加します。
 開催要領は次のとおりです。
 ◎日程
 十月十七日 九時～十六時
 十八日
 一 九時半～十六時
 二十二日
 二十三日
 二十四日 九時～十六時
 ※入場はいつでも十五時まで。
 ◎会場と交通
 航空自衛隊入間基地(入間市)西武池袋線稲荷山公園駅下車徒歩二分、または西武新宿線入間川駅下車徒歩十五分。
 会期中は会場付近一帯で交通規制が行われるほか、駐車場がありませんので電車を、ご利用ください。

川越の秋の味覚

イモ掘り観光、今がたけなわ

土にまみえる喜びも一諸に教えてくれる、イモ掘り。今年も出足は好調で連日のにぎわい。既に県内をはじめ都内などから、大型観光バスやマイカーでつめかけ、シーズンが終る今月末には延25万人以上になると予想されます。

土の中から「秋の味覚」を掘り出す子供たちも、「こんな大きいのがあったヨ」と大喜び。



相互理解が深まった一日

ろうあ者がブドウ狩り

9月19日、市内のろうあ者の皆さん39人が、山梨県勝沼でブドウ狩りを楽しみました。これは、川越初雁ライオンズクラブ（会長、鹿倉省美さん）が招待して行ったもの。ブドウ狩りを通じての心の交流とでもいいますか、大変好評で相互理解が深まった一日となりました。



秋を呼ぶ行事

恒例のホロカケ祭り

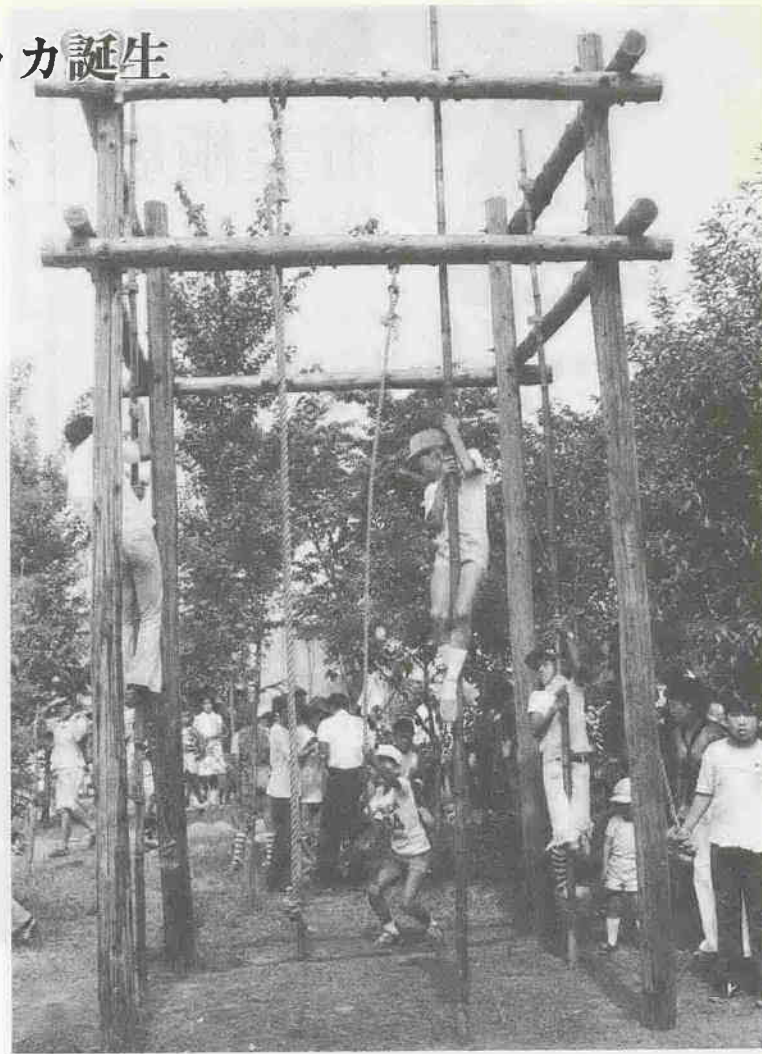
9月15日、古谷本郷の古尾谷八幡の祭礼、ホロカケ祭り（県指定民俗文化財）が行われました。一家の長男が、ホロを背負って歩く、元服式の印象があるこの祭り、秋を呼ぶ行事ともいえます。当日は、大勢の人がこの珍しい神事を見ようとつめかけ、大変にぎわいました。

伊佐沼畔にチビッ子のメッカ誕生

—— 冒険の森オープン ——

伊佐沼畔の市民の森に冒険の森が完成、9月19日、オープン記念の「伊佐沼9月祭」が行われました。これは、現代っ子たちの「失なわれた」冒険心を養おうと、青年会議所等5団体が協力して建設を進めてきたもの。チビッ子をはじめとし、この日つめかけた延べ5万人もの「アドベンチャー」は、「川越城」など20種類の体育設備に汗だく。新しいチビッ子のメッカが誕生といえましょう。

また、この日、同じ会場に大字石田130の鈴木三三さん(39歳)の馬車もお目見えして、子供たちに喜ばれました。



写真ニュース

みなさんのまわりで明るい話題がありましたら、企画課広報係までご連絡ください。

サツマイモ

ユニークな講座開講

昔から九里四里うまい「十三里半」とも呼ばれるサツマイモ。実際に、江戸の中心から川越まで約十三里半とまで、川越と縁が深いもの。

このサツマイモをテーマに、来月、ユニークな料理教室がスタートします。イモといえは川越、川越といえはイモといわれるほど全国的にも有名な川越イモ。その辺の秘密を探ってみようというのがこの講座。講座の企画段階で、「郷土の名産物」だから何か楽しい食べ方もあるだろうと、皆さんからアイデアを募集したところ、ユニークな料理法ばかり十数種類が応募。そこで、この中から講師も招き、次のように開講します。

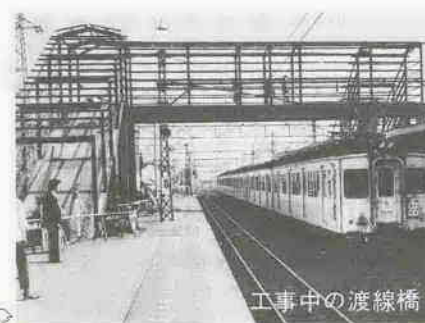
その他、イモ掘りも楽しんで、生産者側の話を聞いたり、「川越とイモ」をテーマの講義もあります。〈講座IIさつまいもアラカルト〉
期日：十月二十日～十一月十七日
までの毎週水曜日、計四回。午前九時三十分～十一時三十分
会場：南公民館（電話一〇〇三八）
対象：市内在住、在勤の男女
受講料：千五百円
申込：十月十五日（金）から南公民館で受け付けます。受講料を添えて直接申し込みください。定員（二十人）になり次第締め切り。

の秘密を探る

十月末には完成

川越駅の渡線橋

東上線を利用していらっしゃる方もお気づきでしょう。現在、川越駅では、上りホームと下りホームを結ぶ渡線橋の工事中です。これは、同駅のラッシュ時の混雑緩和を解消するため、十月一杯の完成を目前に東武鉄道が工事を進めているもの。現在まで、同駅利用客は、駅地下道（幅一・五メートル、長さ七十五メートル）に頼っていますが、一日七万人以上の方が利用するといわれる同駅は、特に朝夕のラッシュ時は大混雑。これも来月の完成をまって解消されるものと期待されます。



工事中の渡線橋

中央小魂を受け継ぐ

柳井先生追悼式

九月二十日、中央小で第七十一回柳井先生追悼式が行われました。明治三十九年のこの日……故柳井淑人先生は、小学三年生を引率して、古谷地区内の荒川へ校外授業。このとき、児童の一人が誤って川へ転落、先生もこの児童を助けようと川に飛び込みましたが、力つき激流に巻き込まれ、二人とも帰らぬ人となりました。

その後、中央小では、亡くなった二人の霊を慰めるとともに、殉職された先生の志を受け継ごうと毎年追悼式を行っているもの。当

舎の一部となり、東西をつなぐ自由通路も橋上駅舎完成と同時にできることになっていて、現在市、東武鉄道、国鉄三者で協議検討中。なお、「十一月一日から十両編成による新ダイヤとなりますので、ホームの延長工事と同じく十月末には完了の見込み」と、東武鉄道はいっています。

行事案内

霞ヶ関地区体育祭：十月十日（祝）
電ヶ関中。

名細地区体育祭：十月十日（祝）
細中。

古谷地区体育祭：十月十日（祝）
谷小。

寺尾連合体育祭：十月十日（祝）
階南小。

藤間連合体育祭：十月十日（祝）
階西小。

山田小学校体育祭：十月十三日（休）
高階地区六町会体育祭：十月十七日（日）
高階南小。

県立盲学校体育祭：十月十七日（日）
新河岸連合体育祭：十月二十四日（日）
高階小。

※雨天等で日程が変更になる場合もあります。ご注意ください。

会員募集

市空手連盟

市空手連盟では、会員を募集中です。男女は問いませんが、空手に興味のある方は、ぜひご参

加下さい。
（練習）
一般：毎週月・木曜日、午後六時～八時まで（ただし、初心者

は、午後六時～六時三十分まで）



※連絡先：
前田勝之（電話）
七）または
武道館（電話）
七三三〇）

10/17 ~ 10/23

行政相談週間

ひらかれた行政へ

役所や公社等の仕事について
▼説明に納得できない ▼事務
処理が遅い ▼不親切な扱いを
うけたなど、国・県・市の役所
や公社等に対する苦情や要望を
持っているが、関係の役所や公
社等には申し出にくいとか、ど
こに相談してよいかわからない
方のために、行政相談制度があ
ります。この制度は国民のため
の行政を実現するために、行政
機関の側が積極的に国民の行政
に対する不平不満を吸収し、行
政運営の改善を図る制度です。

行政相談委員は地域の相談窓口

この制度では、日常的に行政
に対する苦情、要望に応じるた
めに、民間の有識者の方に行政
相談委員になってもらっていま
す。川越市では次の五人の方が
行政相談委員として、国から委
嘱されています。なお、この相
談の申出は直接、相談員に口頭
でなされてください。結構です。
相談内容については秘密を守り
ますので、お気軽にお申し出く
ださい。

行政相談委員

- 荻島 絹(小仙波町一―二
一―二、☎二二―一七五八)
- 上野広二(並木一三二―二、
☎三三―一三七五)

官公庁合同開設 行政相談所開設

と き…十月十九日(火)、午前十
時～午後四時
ところ…丸庄百貨店六階
相談に応じる行政機関
法務省浦和地方法務局、大蔵
省関東信越国税局、郵政省関
東郵政監理局、労働省埼玉労
働基準局、埼玉県(県民セン
ター)、社会保険事務所・土木
事務所、川越警察署、川越市、
行政相談委員、行政管理庁埼
玉行政監察局

移動市民相談室

今月は、霞ヶ関地区へ相談
室が移動して行きます。どん
なことでも、お気軽にご相談
においでください。
と き…十月十九日(火)、午前
十時～午後四時
ところ…霞ヶ関公民館
(市民サービス課)

小児マヒ予防

生ワクチン投与の日程

昭和五十一年度下期の小児マ
ヒ予防の生ワクチン投与を左表
の日程で行います。個人あて通
知はしませんから忘れずに受け
ましょう。なお、この生ワクチ
ン投与は二回受けることになっ
ていますので、ご注意ください。

■該当者

- 第一回目服用該当のお子さん
昭和五十一年一月一日～同年
六月三十日までに生まれたお
子さん
- 第二回目服用該当のお子さん
昭和五十一年七月一日～同年十
二月三十一日までに生まれた
お子さん

※昭和五十一年六月三十日以前に
生まれたお子さんでも、まだ二
回受け終わっていない場合は、
この機会にお受けください。
■注意：次の各項に該当するお
子さんは服用をできませんので、
保護者の方は、お子さんの健康
状態にお気を付けてください。
(イ)有熱患者、心臓血管系・腎臓

＜日程＞ 時間はどの会場も、午
後1時30分～2時30分

月日	会場
10月20日(木)	芳野公民館
10月21日(金)	霞ヶ関北公民館
10月22日(土)	古谷公民館
10月23日(日)	南古谷小学校理科室
10月25日(火)	寺尾公民館
10月26日(水)	小南公民館
10月27日(木)	高山公民館
10月28日(金)	仙波小学校
10月29日(土)	大東公民館
11月5日(金)	名細公民館



レントゲン 間接撮影

検査

該当者…15歳以上の市民
(学校や勤務先等で受け
る方を除く。)
受診方法…直接会場へおい
てください。どの会場でも
結構です。費用は無料。
結果の連絡…精密検査が必要な方だけに、後
日連絡します。精密検査も無料。
※くわしくは、衛生課予防係へ。

＜古谷地区＞

月日	時間	会場
10.18 (月)	9:00～11:30	下老袋玉泉寺
	1:00～3:00	古谷本郷氷川神社
	3:30～4:00	握津荒井勲彦氏宅前
10.19 (火)	9:00～10:00	小中居自治会館
	10:30～12:00	大中居公民館
10.20 (水)	9:00～11:30	古谷公民館
	1:00～3:00	古谷公民館

＜霞ヶ関地区＞

月日	時間	会場
10.23 (土)	9:30～12:00	芳野中学校々庭
	1:30～3:00	芳野公民館
	9:30～10:30	新町公民館
10.25 (月)	11:00～12:00	霞ヶ関公民館日高分館
	1:30～2:30	霞ヶ関公民館
	3:00～4:00	的場下天王様
10.26 (火)	9:30～10:30	的場中公民館
	11:00～12:00	西部公民館
	1:30～2:30	霞ヶ関保育園
3:00～4:00	霞ヶ関南小学校々庭	

＜霞ヶ関北地区＞

月日	時間	会場
10.27 (水)	9:30～12:00	霞ヶ関北公民館
	1:00～3:00	霞ヶ関北公民館

＜名細地区＞

月日	時間	会場
10.28 (木)	9:30～10:30	平塚内川工務所前
	11:00～12:00	下小坂沼田商店前
	1:30～3:00	小堤集会所
10.29 (金)	9:30～10:30	天沼新田薬師堂
	11:00～12:00	下広谷南公民館
	1:30～3:00	名細公民館

スポーツ 初心者スケート教室

期 間…10月31日(日)、11月3
日(文化の日)11月7日(日)
の3日間、午前7時～9時
会 場…東武川越スケートセ
ンター(川越市駅前)
対 象…市内在住・在勤・在学の人

定 員…200人(申込順)6歳以下は保護者の
付き添いが必要です。
参加費…1,000円(滑走料、傷害保険料を含む)
申 込…10月18日(月)午前9時から、保健体
育課で受け付けます。
※問い合わせ先…保健体育課、または川越ス
ケート連盟の吉川敏之(☎22-1707)

カブスカウト 隊員募集

対 象…小学校2年生から4年生までの男子
申 込…10月31日(日)までに、下記へご連絡
ください。
山田進一(新宿町1-4 ☎22-1253)
加島栄茂(幸町15-18 ☎22-0366)
吉沢和夫(今成434-8 ☎24-1145)
※11月ごろ 入隊式予定です。

地震の話

主 催 川越長寿大学
と き…10月23日(土) 午後1時30分
と ころ…太陽神戸銀行会議室(新富町1丁目)
講 師…元気象庁気象研究所長 鯉沼寛一氏
※どなたでも、自由に聴講できます。くわし
くは、長寿大学事務局(☎22-2905)へ。
祝電は10日前から受付!
結婚シーズンに入り、土曜・日曜・
祝祭日の祝電は大変混雑しています。
祝電はおはやめに。<川越電報電話局>

職業訓練 タイプ科生募集

県立川越専修職業訓練校
科 目…和文タイプ科
期 間…12月1日～3月19
日 平日=午前8時50分
～午後4時10分 土曜日
=午前8時50分～正午
対 象…女性(年齢・学歴制限なし)
定 員…20人
受講料…無料(教材費は実費負担、約1,500円)
願書受付…11月1日(月)～10日(火)まで、県内す
べての公共職業安定所で行います。(印鑑、
50円切手を持参のこと)
選考試験…11月15日(月)
合格発表…11月19日(金)
※くわしくは、県立川越専修職業訓練校(☎
42-2328)、または川越公共職業安定所(☎42
-0197)へ。

婦人会館 毛糸の手編み講習会

☎42-6346
期 間…10月27日～12月1日までの毎週水曜
日(祝日は除く)、午後1時30分～3時30分
および、10月29日～11月26日までの毎週金
曜日、午前の部=午前10時～正午、午後の
部=午後6時～8時(以上3部あり)
講 師…横関昌子氏 中牟田亜美氏
定 員…各部とも40人(申込順)
対 象…市内在住・在勤の女性(学生は除く)

公民館だより

中央公民館 ☎22-1394
きもの着付教室
期 間…10月22日～11月19
日までの毎週金曜日、午
前10時～正午
講 師…着物コンサルタント 百瀬幸子氏
対 象…市内在住・在勤の女性
定 員…30人(申込順) 経 費…500円
申 込…10月18日(月)午前10時から、中央公民
館で受け付けます。(電話申込不可)

第28回市民文化祭 短歌作品募集

短歌大会(11月3日)の作品を募集します。
未発表の作品1首を参加費200円(学生100円)
を添えて、10月15日(金)までに中央公民館へお
申し込みください。なお、参加作品は大会当
日の歌会で発表されます。
南公民館 ☎43-0038 明るい交際と言葉使い
と き…10月20日(火) 午後6時30分から

講 師…言論科学振興協会 松尾咲子氏
※聴講希望者は直接会場へ。聴講料100円

高階地区盆栽展

☎42-6064
と き…11月1日(月)～3日(水)午前9時～午
後4時
と ころ…高階公民館大会議室
※出品希望の方は10月25日までに、高階公民
館へお申し込みください。

円良田湖へハイキング

と き…10月17日(日)雨天
の時は31日(日)へ延期
集 会…霞ヶ関駅 午前8
時45分
参加費…大人760円 小人
360円(交通費のみ)
申 込…10月15日(金)までに、霞ヶ関北公民
館へお申し込みください。

現代社会風刺漫画展

—平和のある漫画—
10月16日(土)～20日(金) 大東公民館
※10月16日(土)午前11時から、講演「家庭
における漫画教育」も行われます。
漫画評論家 矢留参展

不用品交換コーナーをご利用ください

川越市消費生活課では、市役所ホールに交換板を設けて
市民相互の不用品交換のあっせんをしています。お問い合
わせは、消費生活課へ。電話一本で結構です。
申し出のあった物品(8月～9月中)

譲りたい品	譲り受けたい品
ベビーベッド	ミシン
電気掃除機	子供用自転車
ガスオーブン	食堂セット
洋服ダンス	ガスストーブ
シングルベッド	ほか
	和文タイプ、乳母車
	冷蔵庫、ソファベッド
	オルガン、自転車
	洗濯機、子供用三輪車
	カラーテレビ
	ほか

ただいま予約受付中

埼玉県民手帳 52年版 農業日誌・新農家暦

販売価格…190円
販売時期…10月下旬(予定)
予約締切日…10月25日(月)
申込先…企画課統計係

販売価格…日誌 950円
暦 280円
予約締切日…10月30日(土)
販売時期…12月上旬(予定)
申込先…農務課農務係

年末年始アルバイト募集

雇用期間…11月10日ごろから来
年1月10日ごろまで
申 込…川越郵便局にある申
込書に記入の上、提出してくだ
さい。
※くわしくは、川越郵便局庶務会
計課(☎23-0379)へ。

簡易保険創業60周年 記念移動相談所開設

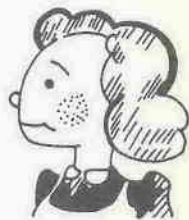
お気軽にどうぞ

月日	時間	会場
10. 18(月)	10:00	市役所ロビー
10. 22(金)		霞ヶ関出張所
10. 25(月)	3:00	大東出張所

51年度埼玉県地域文化推進事業 ベートーベンの夕べ

東京交響楽団
指揮=小林研一郎 ピアノ独奏=宮沢明子
曲目=ピアノ協奏曲「皇帝」交響曲第3番「英雄」
11月27日(土)午後6時30分 坂戸文化会館
前売開始 10月15日(金)午前10時から
※問い合わせ先 坂戸文化会館(☎0492-82-0100)

こんにはは 奥サマ



今回は、衣類の虫干しと防虫剤についてお教えしましょう。

〈衣類の虫干し〉

最適な時期は……虫干しは梅雨あけの晴天が二三日続くころによく行っています。

実は、空気が乾燥して、しかも害虫の産卵期でない、晩秋（十一月ごろ）から一年中で最も乾燥している二月ごろまでの、午前十時前後から午後三時あたりまでが、一番理想的とされています。梅雨あけの時期には、防虫剤を入れる位でもよいようです。

風通しは十分に……

虫干しをする部屋のふすまや障子を取りはずし風通しをよくして、風向きの方に綱を張り、衣類全体から早く湿気が抜けるようにします。ついでに、保存容器や押し入れの中なども乾燥させて、掃除をしましょう。押し入れの中まで風が通りにくい場合には、扇風機を使うのもよいでしょう。

虫干しの後は……虫干しの間に空気中の細菌やホコリがついたりすることがありますから、一枚ずつ丁寧にブラシをかけ、必要があればアイロンもかけましょう。また、日光にあてて乾燥させた衣類や容器等は取り込んで温度が下がってからしまえます。このとき、収納した容器の見やすいところに内容を表示して、誰が何をどの位持っているか記録しておく、今後の衣服計画に役立ちます。

これからが絶好

—衣類の虫干し—

市販の防虫剤のほとんどはパラ剤（パラジクロロベンゼン系薬品）で、他にナフタリンと樟脳があります。殺虫効果は、パラ剤・ナフタリン・樟脳の順ですが、パラ剤は早く昇華しますので、二か月に一度は補う必要があります。

〈防虫剤の種類〉

二種類を併用しないこと……パラ剤と樟脳を併用すると、互いのガスが溶けあって、衣類を汚すことがあります。注意しましょう。

〈使用上の注意〉

化学繊維も手入れを怠らないこと……化学繊維も汚れがついていてと虫に食われます。合成繊維や動物性繊維の混紡品なども注意しましょう。

パラ剤は……パラ剤は塩素があるため、ラメ入りセーターなどを黒変させるおそれがあります。※くわしくは、消費生活課（☎24）一八八一、内線四五四へ。

時間が一部変更により 移動図書館

移動図書館が下の日程で巡回します。場所によっては、今月から時間が変更になりましたので、ご注意ください。なお、これまで通り簡単に、住所・氏名・電話番号を記入するだけで次の巡回日までの約一か月間、お好きな図書が借りられます。

図書館だより

季節の図書案内
秋も本格的となってきた今日このごろ。美術やスポーツに親しむには、絶好のシーズンです。そこで、市立図書館の秋の本のうちから主なものを紹介しましょう。いずれも「プロ」の名コピーばかりです。あなたの秋をより豊かに導いてくれると思います。

〈移動図書館巡回日程〉

月 日	時 間	会 場
10.18 (月)	午前10.40~11.40	南古谷桜堤団地公園
	午後1.00~2.00	高階藤間集会所
	午後2.30~3.30	高階公民館前
10.20 (水)	午前9.40~10.40	山田西町集会所
	午前11.00~12.00	名細公民館前
	午後1.30~3.30	霞ヶ関東急団地第3公園
11.4 (木)	午前10.00~11.00	福原霞町公園
	午後1.00~2.00	大東公民館前
	午後2.30~3.30	霞ヶ関水久保集会所

お 願 い

霞ヶ関北公民館の今月の貸し出しは、十月二十八日(木)の午後一時

社会福祉協議 会 披 引

- 一般社会福祉事業
 - ▽二万円 柳土屋製作所第七回納涼盆踊りの夕べの会(代表:大山高志さん)
 - ▽二万円 匿名 村田銀蔵さん(石原町一〇一〇)
 - ▽二万円 関口操さん(神明町二四一)
 - ▽二万円 四万四千四百二十三円 荳村克祝さん(旭町一七一)
- 老人福祉事業
 - ▽十万一千五百五十三円 大沢辰三郎さん(石原町二四三)
 - 交通遺児福祉事業
 - ▽二万三千七百七十二円 第一勧業銀行大宮支店宝くじ川越発売所グループ
- 奉仕グループ(代表:福田素子さん)
 - ▽一万円 南部貴代さん(入間郡大井町苗間六五)
 - ▽八千円 尾崎好宏さん(大字砂新田四一)
 - 寝たきり老人会
 - ▽三千円 桑山静子さん(大字笠幡八五)
 - 交通遺児福祉事業
 - ▽五千円 時田長三さん(清水町一〇一七)
 - 身障者福祉事業
 - ▽三千五百円 駒崎孝子さん(大字下広谷一〇七)



俳句会

九月句会
百日紅すこし熟ある赤子かな
花すすき煙草ケースに隠し銭
すいっちょや積み置くだけの本を
買ふ
派出所の戸口に咲いて稲の花
山裾に風呂焚くけむり八月
地蔵会の道細まりて女郎花
秋風やマネキン人形運び去る
地下足袋を洗ひて干せり葦の花
歛洗ふ僧まだ若し青葱枝
山門の萩に寛の水ひびき
高麗廟の又一つ散る白木樞
手で開くゲーゼルカーや萩の花
子に稲の花おしへをり母衣祭
月夜遺露のおもみを袖にして
犬連れしいつもの少女赤のまま
湖よりも山暮れてゐる蕎麦の花
しずえ

(昭和三十三年六月十日第三種郵便物認可)
(月二回、十日、二十五日)発行(一部四回)

とじて保存しましょう。いつかお役にたつともあると思います。

発行所 川越市役所
川越市元町一丁目三番地(一三二五〇)